



Brüsszel, 2018. április 9.  
(OR. en)

---

**Intézményközi referenciaszámok:**  
**2016/0006 (NLE)**  
**2016/0004 (NLE)**

---

**7307/1/18**  
**REV 1**

**UD 61**

## **FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ**

|                |                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Küldi:         | a Tanács Főtitkársága                                                                                                                                                                                                                      |
| Címzett:       | az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács                                                                                                                                                                                                  |
| Biz. dok. sz.: | ST 5516/16 + ADD 1                                                                                                                                                                                                                         |
| Tárgy:         | A Tanács határozata a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló, az Európai Unió és Új-Zéland közötti megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről<br>– A határozat elfogadása |

1. A Bizottság 2016. január 21-én benyújtotta a Tanácsnak a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló, az Európai Unió és Új-Zéland közötti megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatot. A javaslat az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával együtt értelmezett 207. cikkén alapul.
2. A vámunió-munkacsoport a 2016. január 27-i ülésén megállapodásra jutott a javaslat szövegéről.
3. 2016. október 10-én a Tanács elfogadta a fenti megállapodás aláírásáról szóló határozatát<sup>1</sup>.
4. 2017. július 3-án sor került a megállapodás aláírására.

---

<sup>1</sup> Az ST 7661/16 UD 75 dokumentumban foglaltaknak megfelelően.

5. 2017. július 17-én a Tanács úgy határozott, hogy az Európai Parlament egyetértését kéri a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló, az Európai Unió és Új-Zéland közötti megállapodás megkötéséhez.<sup>2</sup>
6. 2018. március 13-án az Európai Parlament a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló, az Európai Unió és Új-Zéland közötti megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről szóló tanácsi határozat mellett szavazott<sup>3</sup>.
7. A fentiek alapján felkérjük ezért az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy javasolja a Tanácsnak, hogy egyik soron következő ülésén „A” napirendi pontként fogadja el a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló, az Európai Unió és Új-Zéland közötti megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről szóló, a 7712/16 UD 79, illetve a 7682/16<sup>4</sup> UD 77 dokumentumban foglalt tanácsi határozatot (a jogász-nyelvész szakértők által véglegesített szövegek).<sup>5</sup>

---

<sup>2</sup> Az ST 7712/16 UD 79 dokumentumban foglaltaknak megfelelően.

<sup>3</sup> A P8\_TA-PROV (2018) 0062 parlamenti dokumentumban foglaltaknak megfelelően.

<sup>4</sup> + REV 1 minden nyelven, kivéve: EN, EL, FI, GA, IT; + REV 2 LT.

<sup>5</sup> **Az EUMSZ 218. cikke (6) bekezdésével összhangban az Európai Parlament tájékoztatást kap a megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatról, és az elfogadást követően a dokumentumokat eljuttatják a Parlament részére.**